

S. Sayısı : 77

Romanya'dan alınacak bandajlar hakkında Türkiye ile Romanya arasında nota teatisi suretiyle yapılan Anlaşmanın tasdikına dair kanun lâyihası ve Hariciye, Nafia ve İktisat encümenleri mazbataları (1/860)

T. C.

Başvekâlet

Kararlar dairesi müdürlüğü

Sayı : 6/2954

3 . VIII . 1942

Büyük Millet Meclisi Yüksek Reisliğine

Romanya'dan alınacak bandajlar için Türkiye ile Romanya arasında nota teatisi suretiyle yapılan Anlaşmanın tasdikı hakkında Hariciye vekilligince hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetince 10 . VII . 1942 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâyihası esbabı mucibesi ve ilişkileriyle birlikte sunulmuştur.

3970 sayılı kanunun verdiği salâhiyete istinaden bahsi geçen notaların İcra Vekilleri Heyetinin 8 . VII . 1942 tarihli ve 2/18358 sayılı kararnamesiyle mer'iyete konulduğunu arz ederim.

Başvekil

Ş. Saracoğlu

Esbabı mucibe lâyihası

Devlet demiryolları umum müdürlüğü tarafından Romanya'da Temeşvar'da kâin Reşitsa fabrikasına vaktiyle sipariş edilmiş olan bandajlardan henüz teslim edilmemiş bulunan 626 tonun belininin, 12 ilkkânun 1941 tarihli Türk - Romen Ticaret ve Tediye Anlaşmalarının mer'iyete girmesinden sonra, kısmen, iptidai maddesi olan, döküm teslimi ve kısmen de ley tediyesi suretiyle ödenmesi icabetmekte idi.

Ancak, Karadeniz'deki vaziyet dolayısıyla denizden Romanya'ya sevkiyatta bulunmanın imkân sızlığı ve karadan yapılacak nakliyatın da, dökümlerin hacmi ve sıkleti dolayısıyla çok masrafı mücip olacağı gözönüne alınarak döküm yerine 100 ton bakır verilmesi ve geri kalacak kısmın da adı geçen Ticaret ve Tediye Anlaşmalarında derpiş edildiği şekilde Türkiye Cumhuriyet Merkez bankasının Romanya Millî bankası nezdindeki «Ley tasfiye hesabından» ödenmesi muvafık görülmüş ve keyfiyet Ankara'daki Romanya Elçiliği ile nota teatisi suretiyle temin edilmiştir.

Yukarıda arz kılınan şartlar dahilinde Romanya Hükümetiyle yapılan bu Anlaşma menfaatlerimize uygun olduğundan kabul ve tasdikı Büyük Millet Meclisinin yüksek tasvibine arz olunur.

Hariciye encümeni mazbatası

T. B. M. M.
Hariciye encümeni
Esas No. 1/860
Karar No. 3

1 . XII . 1942

Yüksek Reisliğe

Romanya'dan alınacak bandajlar için Türkiye ile Romanya arasında nota teatisi suretiyle yapılan Anlaşmanın tasdiki hakkında Hariciye vekilliğine hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetince 10 . VII . 1942 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâyihası encümenimize havale buyurulmakla Hariciye vekâleti mümessilinin huzuriyle tetkik ve müzakere olundu.

Memleketimizin menfaatine uygun görülen bu Anlaşma encümenimize tasvip edilmiş ve ay-

nen kabul edilen kanun lâyihası havalesi veçhile Nafia encümenine tevdi buyurulmak üzere Yüksek Reisliğe sunulmuştur.

Hariciye En. Reisi	M. M.	Kâtip
Konya	Tokad	Gümüşane
M. Göker	Nâzım Poroy	Edip Servet Tör
Antalya	Erzurum	Manisa
Dr. Cemal Tunca	P. Demirhan	H. Bayur
Seyhan		Tekirdağ
Naci Eldeniz	Yahya Kemal Beyatlı	

Nafia encümeni mazbatası

T. B. M. M.
Nafia encümeni
Esas No. 1/860
Karar No. 45

4 . XII . 1942

Yüksek Reisliğe

Romanya'dan alınacak bandajlar hakkında Türkiye ile Romanya arasında nota teatisi suretiyle yapılan Anlaşmanın tasdiki hakkında Hariciye vekilliğine hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetince 10 . VII . 1942 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâyihası ve Hariciye encümeni mazbatası Encümenimize havale buyurulmakla Devlet Demiryolları umum müdürü huzuriyle tetkik ve müzakere edildi.

Devlet Demiryolları ve İstanbul Tramvay idaresi için lüzumu olan bandajların memleketimize ithali için yapılan bu Anlaşma Encümenimize de musip görülerek kanun lâyihası Hükümetin teklifi veçhile aynen kabul edilmiş ve havalesi mucibince İktisat encümenine

tevdi buyurulmak üzere Yüksek Reisliğe sunulmuştur.

Na. En. Rs.	M. M.	Kâtip
Erzincan	Eskişehir	Sivas
İmzada bulunamadı	İzzet Arukan	A. N. Demirağ
Afyon K.	Afyon K.	Ankara
A. Çetinkaya	M. Gönenç	A. Baytın
Ankara	Diyarbakır	Eskişehir
E. Demirel	C. Çubukçu	O. Işın
İzmir	Manisa	Malatya
S. Epikmen	O. Ercin	M. Ş. Özpazarbaşı
Tunceli	Urfa	Urfa
Sami Erkman	R. Soyser	Ş. Uluğ
Niğde		
H. Mengi		

İktisat encümeni mazbatası

T. B. M. M.

İktisat encümeni

Esas No. 1/860

Karar No. 8

8. I. 1943

Yüksek Reisliğe

Romanya'dan alınacak bandajlar için Türkiye ile Romanya arasında nota teati suretiyle yapılan Anlaşmanın kabul ve tasdikı hakkında Hariciye vekâleti tarafından hazırlanıp İcra Vekilleri Heyetince 10. VII. 1942 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâiyhası esbabı mucibesi ve Hariciye encümeni mazbatasıyla birlikte Encümenimize tevdi buyurulmuş olmakla Hariciye vekâleti mümessili hazır bulunduğu halde tetkik ve mütalâa olundu.

Muecip sebeplerde ileri sürülen mütalâalara ve verilen şifahi izahlara göre Anlaşmanın memleketimizin muhtaç bulunduğu bandajların temini maksadiyle yapılmış olduğu anlaşılmış ve lâyiha Encümenimizce de aynen kabul edilmiştir.

Umumî Heyetin tasvibine arzedilmek üzere

Yüksek Reisliğe sunulur.

İk. En. Reisi	M. M.	Kâtip
Giresun	Rize	Bilecik
<i>İ. Sabuncu</i>	<i>Fuad Sirmen</i>	<i>K. Gülek</i>
Afyon K.	Afyon K.	Ankara
<i>İ. Akosman</i>	<i>H. Erkan</i>	<i>M. Eriş</i>
Denizli	Edirne	Erzincan
<i>Tahir Berkay</i>	<i>T. Göksel</i>	<i>S. Başotaç</i>
Eskişehir	Gaziantep	Konya
<i>Emin Sazak</i>	<i>Nuri Pazarbaşı</i>	<i>H. Dikmen</i>
İstanbul	İzmir	Kars
<i>A. Daver</i>	<i>Benal Arıman</i>	<i>K. Arıklı</i>
Kastamonu		Konya
<i>M. Celâl Bayar</i>		<i>Kâzım Okay</i>
Manisa	Niğde	Zonguldak
<i>F. Kurdoğlu</i>	<i>Dr. R. F. Talay</i>	<i>H. Karabacak</i>

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

Romanya'dan alınacak bandajlar hakkında Türkiye ile Romanya arasında nota teatisi suretiyle yapılan Anlaşmanın tasdikına dair kanun lâiyhası

MADDE 1. — Devlet Demiryolları idaresi tarafından Romanya'da kâin Reşitsa fabrikasına sipariş edilmiş olan 626 ton bandajın bedelinin 100 ton bakır teslimi ve geri kalan kısmının da ley olarak ödenmesi suretiyle tesviyesi hakkında Türkiye ile Romanya Hükümetleri arasında nota teatisi suretiyle yapılan Anlaşma kabul ve tasdik edilmiştir.

MADDE 2. — Bu kanun neşri tarihinden itibaren mer'idir.

MADDE 3. — Bu kanunun hükümlerini icra-

ya İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

10. VII. 1942

Bş. V. ve Ha. V.	Ad. V.	M. M. V.
<i>Ş. Saracoğlu</i>	<i>H. Menemencioğlu</i>	<i>A. R. Artunkal</i>
Da. V.	Ha. V.	Ma. V.
<i>Dr. A. F. Tuzer</i>		<i>F. Ağralı</i>
Mf. V.	Na. V.	İk. V.
<i>Yücel</i>	<i>A. F. Cebesoy</i>	<i>Sırrı Day</i>
<i>S. İ. M. V.</i>	<i>G. İ. V.</i>	<i>Zr. V.</i>
<i>Dr. H. Alataş</i>	<i>R. Karadeniz</i>	<i>Ş. R. Hatipoğlu</i>
Mü. V.		Ti. V.
<i>F. Engin</i>		<i>Dr. B. Uz</i>

T. C.

Hariciye vekâleti

Bay Elçi,

Türkiye Cumhuriyeti Devlet demiryolları umum müdürlüğü Temeşvar'da kâin Reşitsa Anonim şirketi fabrikasına vaktile 1136 ton lokomotif ve tramvay bandajı sipariş eylemişti. Bandajların bedeli 6298 ton türk menşeli döküm teslimi suretiyle tesviye olunacaktır.

Bu bandajlardan şimdiye kadar 510 tonu Reşitsa fabrikası tarafından teslim olundu ve mukabi-

Ankara, 15 haziran 1942

linde Romanya'ya 2500 ton döküm gönderildi.

3978 ton dökümün teslimi, uygun nakil vasıtası fıkdanı hasebiyle, çok büyük müşkülât ile karşılaştığından Türkiye Hükümeti geri kalan 626 ton bandajın bedelini, 12 ilkkânun 1941 tarihli Türk - Romen tediye Anlaşmasına merbut tasfiye protokolünün 5 nei maddesi hükümlerine rağmen 100 ton «Blister» bakır teslimi suretiyle ve mütebakisini Türkiye Cumhuriyet Merkez bankasının Romanya Millî bankası nezdindeki «Ley tasfiye hesabı»nın zimmetiyle ley olarak ödemek hususunda mutabıktır.

Şurası mukarrerdir ki yukarıda anılan 100 ton bakır 12 ilkkânun 1941 tarihli Türk - Romen Ticaret Anlaşmasına merbut A listesinde münderiç 1 000 tonluk bakır kontenjanına ilâveten Türkiye tarafından teslim edilecektir.

Yukarıdaki husus hakkında Romanya Hükümetinin mutabık bulunduğunu bana teyit eylemenizi rica ederim.

Derin saygılarımın kabulünü rica ederim BayElçi.

Ekselans

Bay Alexandre Télémaque

Romanya Elçisi

Şehirde

N. Menemenciöglü

Türkiye'de Romanya

Kıralığın Elçiliği

No. 802

Ankara, 15 haziran 1942

Bay Büyük Elçi,

Muhtevası aşağıya naklolunan bugünkü tarihli mektubunuzun alındığını size bildirmekle şerefyanım:

«Türkiye Cumhuriyeti Devlet demiryolları umum müdürlüğü Temeşvar'da kâin Reşitsa Anonim Şirketi fabrikasına vaktiyle 1136 ton lokomotif ve tramvay bandajı sipariş eylemiştir. Bandajların bedeli 6 298 ton Türk menşeli döküm teslimi suretiyle tesviye olunacaktır.

Bu bandajlardan şimdiye kadar 510 tonu Reşitsa fabrikası tarafından teslim olundu ve mukabilinde Romanya'ya 2 500 ton döküm gönderildi.

3 978 ton dökümün teslimi, uygun nakil vasıtası fıkdanı hasebiyle, çok büyük müşkülât ile karşılaştığından Türkiye Hükümeti geri kalan 626 ton bandajın bedelini, 12 ilkkânun 1941 tarihli Türk - Romen Tediye Anlaşmasına merbut tasfiye protokolünün 5 nei maddesi hükümlerine rağmen, 100 ton «Blister» bakır teslimi suretiyle ve mütebakisini Türkiye Cumhuriyet Merkez bankasının Romanya Millî bankası nezdindeki «Ley tasfiye hesabı»nın zimmetiyle ley olarak ödemek hususunda mutabıktır.

Şurası mukarrerdir ki yukarıda anılan 100 ton bakır 12 ilkkânun 1941 tarihli Türk - Romen Ticaret Anlaşmasına merbut A listesinde münderiç 1 000 tonluk bakır kontenjanına ilâveten Türkiye tarafından teslim edilecektir.

Yukarıdaki husus hakkında Romanya Hükümetinin mutabık bulunduğunu bana teyit eyleminizi rica ederim.»

Romanya Hükümetinin, yukarıdaki mektubunuzun muhtevası üzerinde mutabık bulunduğunu ittilanıza arza müsaraat eylerim.

Derin saygılarımın kabulünü rica ederim Bay Büyük Elçi.

Ekselâns

Bay Numan Menemenciöglü

Büyük Elçi, Hariciye vekâleti

Umumî kâtibi

Şehirde

Al. Télémaque